



**CHEST FREEZER**

**CONGELADOR HORIZONTAL**

**MODEL: PFR35800M**

**MODELO: PFR35800M**



This product is for domestic use only

Use & care manual  
Important safeguards





## **DANGER**



**DANGER Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Do not use mechanical devices to defrost refrigerator. Do not puncture refrigerant tubing.**

**DANGER Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.**



## **CAUTION**



**CAUTION Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. Consult repair manual/ owner's guide before attempting to service this product. All safety precautions must be followed.**

**CAUTION Risk of fire or explosion. Dispose of property in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.**

**CAUTION- Risk of fire or explosion due to puncture of refrigerant tubing ; Follow handling instructions carefully. Flammable refrigerant used.**

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## **Before Using Your Freezer**

- Remove the exterior and interior packing.
- Check to be sure you have all the following parts:
  - 1 Storage Basket
  - 1 Instruction Manual
  - 1 Plastic Scraper (optional)
- Before connecting the freezer to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- Clean the inside with a damp warm cloth with water and baking soda solution.

## **Installing Your Freezer**

- This appliance is designed to be freestanding only, and should not be recessed or built-in.
- Place your freezer on a floor that is strong enough to support the freezer when it is fully loaded.
- Allow 6 inches of space between the back and sides of the freezer, to allow the proper air circulation.
- Place the freezer away from direct sunlight and heat sources (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold environmental temperatures may also cause the freezer not to perform properly.
- Avoid locating the freezer in moist areas.
- Plug the freezer into an exclusive, properly installed-grounded wall outlet. Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician or an authorized service center.
- After plugging the appliance into a wall outlet, allow the unit to cool down for 2~3 hours before placing food in the freezer compartment.
- Do not use extension cords.

## **Electrical Connection**

For your safety please read the following information

## **OPERATING YOUR FREEZER**

### **Temperature Control**

- Your freezer has one control for regulating the temperature. The temperature control is located on the lower right hand corner.

- The range of the temperature control includes the following settings: Min, Max and OFF. Adjust the temperature control to the setting that best suits your needs.
- To turn the freezer off, turn the temperature control to “OFF”.

#### **NOTES:**

- Turning the temperature control to “OFF” position stops the cooling cycle but does not shut off the power to the freezer.
- If the unit is unplugged, loses power, or is turned off, you must wait 3 to 5 minutes before restarting it. If you attempt to restart it before this time delay, the freezer will not start.
- Large amounts of food will lower the cooling efficiency of the appliance.
- If you choose to change the thermostat setting, adjust the thermostat control by one numerical increment at a time. Allow several hours for temperature to stabilize between adjustments.

#### **Defrosting Your Freezer**

- When? For the most efficient operation and minimum energy consumption, defrost the freezer when the frost on the freezer walls exceeds 1/4in. thick.
- Choose a time when the stock of frozen food is low.

#### **CAUTION**

**Do not use boiling water to defrost your freezer because it may damage the plastic parts. In addition, never use a sharp or metallic instrument to remove frost as it may damage appliance or the cooling coils and will void the warranty.**

- Remove the frozen food from the freezer and place it in a cooler to avoid spoiling it.
- Turn the thermostat knob to “OFF”.
- Unplug the freezer. The power supply light should be off (green light out).
- During defrosting, the ice melts into the cabinet.
- Remove the drain plug on the inside floor of the freezer by pulling it out.
- Place a shallow pan outside the drain outlet. The defrost water will drain out.
- Check the pan occasionally to avoid overflow.
- Clean the interior of the freezer.
- Replace the plug on the inside floor.
- Reset the thermostat to the desired setting.
- After plugging the appliance into a wall outlet, allow the unit to cool down for 2-3 hours before placing food in the freezer compartment again.
- Return food to the freezer.



### **HELPFUL HINT:**

Defrosting usually takes a few hours. Leaving the door open will help speed the process. Also, pouring warm water (not boiling) on the ice/frost will help speed melting. If you must use a scraper - please use caution and a plastic scraper - it is very easy to damage the freezer compartment and void your warranty.

### **The Freezer Compartment**

- This compartment is designed for the long-term storage of frozen food. Storage time is up to three months.
- The storage life of frozen foods varies and the recommended storage time should not be exceeded. The instructions regarding the care of frozen foods should be followed when defrosting the freezer.
- Pre-packed commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen foods manufacturer's instructions for a three star frozen food storage compartment or home freezer.
- Place frozen food into the freezer as quickly as possible after purchase. If there are instructions on the packet, carefully follow these instructions regarding storage times.
- The freezer door is susceptible to breaking due to excessive ice buildup. Be sure to defrost when the ice reaches ¼ inches thick.
- A storage basket is provided for the organization of odd-shaped items. To reach other packages inside the freezer, just slide the basket to one side, or lift it out.

## **CARE AND MAINTENANCE**

### **Cleaning Your Freezer**

- Upon installation of your new appliance, it is recommended to clean it thoroughly regularly.
- Turn the temperature control to "OFF", unplug the freezer, remove the food and storage basket.
- Wash the inside with a damp warm cloth with water and baking soda solution. The solution should be about 2 tablespoons of baking soda to a quart of water.
- Wash the storage basket with a mild detergent solution.
- Be sure to keep the door gasket (seal) clean to keep the unit running efficiently.
- The outside of the freezer should be cleaned with mild detergent and warm water.
- Dry the interior and exterior with a soft cloth.
- The condenser coils should be vacuumed when they are dusty or dirty.
- It is recommended that the unit be cleaned each time it is defrosted to help keep the unit odor free and running efficiently.

### **Planning a Scheduled Vacation**

- Remove all the food.
- Unplug the freezer.
- Clean the freezer.
- Leave the door slightly open to avoid possible formation of condensation, mold, or odors.
- Use extreme caution in the case of children. The unit should not be accessible to child's play.
- **Short vacations:** Leave the freezer operating during vacations of less than three weeks.
- **Long vacations:** If the appliance will not be used for several months, remove all food and unplug the power cord. Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door slightly open, blocking it open if necessary or have the door removed.

### **Moving Your Freezer**

- Remove all the food.
- Securely tape down all loose items inside your freezer.
- Remove the rollers to prevent damage.
- Tape the doors shut.
- Be sure the freezer stays in the upright position during transportation.

### **Energy Saving Tips**

- The freezer should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing them in the freezer. Overloading the freezer forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the freezer. This cuts down on frost build-up inside the freezer.
- Freezer storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the freezer less efficient.
- Organize and label food to reduce door opening and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## **PROBLEMS WITH YOUR FREEZER**

You can solve many common freezer problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling technical service.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Freezer does not work.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse. The freezer temperature control is set at "OFF".
Compressor turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. A large amount of food has been added to the freezer. The door is open too often. The door is not closed completely. The temperature control is not set correctly. The door gasket does not seal properly. The freezer does not have the correct clearances. The freezer has recently been disconnected for a period of time. Four hours are required for the freezer to cool down completely.
Temperature inside the freezer is too warm.	Temperature control is set too warm. Turn the control to a cooler setting and allow several hours for the temperature to stabilize. Door is kept open too long or is opened too frequently. Warm air enters the freezer every time the door is opened. Open the door less often. The door is not closed completely. The door gasket does not seal properly. A large amount of warm or hot food might have been stored recently. Wait until the freezer has had a chance to reach its selected temperature to put food inside. The freezer has recently been disconnected for a period of time. Four hours are required for the freezer to cool down completely.
Temperature inside the freezer is too cold.	Temperature control is set too cold. Turn the control to a warmer setting and allow several hours for the temperature to stabilize.
Popping or cracking sound when compressor comes on.	Metal parts undergo expansion and contraction, as in hot water pipes. This is normal. Sound will level off or disappear as freezer continues to run.
Bubbling or gurgling sound, like water boiling	Refrigerant (used to cool freezer) is circulating throughout the system. This is normal.
Vibrations.	Check to assure that the freezer is level. Floor is uneven or weak. Freezer rocks on the floor when it is moved slightly. Be sure the floor can adequately support freezer. Level the freezer by putting wood or metal shims under part of the freezer. The freezer is touching the wall. Re-level the freezer and move it away from the wall. See "Installation Instructions".
Moisture forms inside freezer walls.	Weather is hot and humid, and increases internal rate of frost build-up. This is normal. Door is slightly open. Door is kept open for too long, or is opened too frequently. Open the door less often. The door is not sealed properly.
Moisture forms outside of the freezer.	Door is slightly open, causing cold air from inside the freezer to meet warm moist air from outside.
The door will not close properly.	The freezer is not level. The gasket is dirty. The storage basket is out of position.



**WARNING:**

Risk of child entrapment. Before you dispose or recycle your old refrigerator or freezer:

- Take off doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



## **PELIGRO**



**PELIGRO** Peligro de incendio o explosión. Se ha utilizado un refrigerante flamable. No utilice dispositivos mecánicos para descongelar el frigorífico. No perfore las tuberías del frigorífico.

**PELIGRO** Peligro de incendio o explosión. Se ha utilizado un refrigerante flamable. Deberá repararlo únicamente personal de servicio cualificado. No perfore las tuberías del frigorífico.



## **ATENCIÓN**



**ATENCIÓN** Riesgo de fuego o explosión. Se ha utilizado un refrigerante flamable. Consulte el manual de reparación o la guía del usuario antes de revisar este producto. Siga todas las precauciones de seguridad.

**ATENCIÓN** Peligro de incendio o explosión debido al perforamiento de las tuberías del frigorífico. Siga las instrucciones de uso detenidamente. Se ha utilizado un refrigerante flamable.

**ATENCIÓN** Peligro de incendio o explosión debido al perforamiento de las tuberías del frigorífico. Siga las instrucciones de uso detenidamente. Se ha utilizado un refrigerante flamable.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACION

## Antes de usar su congelador:

- Retire el material de empaque exterior e interior.
- Asegúrese de que tiene todas las siguientes piezas:
  - 1 Cesta de Almacenamiento
  - 1 Manual de Instrucciones
  - 1 Raspador de plástico (opcional)
- Antes de conectar el congelador a la fuente de alimentación, déjelo reposar horizontalmente por aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de una falla en el sistema de enfriamiento debido a la manipulación durante el transporte.
- Limpie el interior con un paño húmedo con solución de agua tibia y bicarbonato de sodio.

## Instalando su Congelador

- Este equipo está diseñado para funcionar independientemente y no debe ser empotrado o incorporado.
- Instale su congelador en un piso que sea lo suficientemente fuerte como para soportar el congelador cuando esté totalmente lleno.
- Deje al menos 6 pulgadas de espacio entre la parte posterior y los lados del congelador, para permitir la circulación adecuada de aire.
- Coloque el congelador lejos de fuentes directas de calor y la luz del sol (estufa, calentador, radiador, etc.). La luz directa del sol puede afectar la capa de acrílico y las fuentes de calor pueden aumentar consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden causar que el congelador no funcione correctamente.
- Evite colocar el congelador en áreas húmedas.
- Conecte el congelador en un tomacorriente de pared exclusivo, con conexión a tierra. En ninguna circunstancia, corte o remueva la tercera pata (tierra) del cable eléctrico. Cualquier pregunta relativa a la energía o la conexión a tierra debe ser dirigida a un electricista certificado o a un centro de servicio autorizado.
- Después de enchufar el aparato a un tomacorriente de pared, permita que la unidad se enfríe durante 2 ~ 3 horas antes de colocar los alimentos en el congelador.
- No utilice cables de extensión.



## **Conexión Eléctrica**

Para su seguridad, por favor lea la siguiente información:

## **OPERANDO SU CONGELADOR**

### **Control de Temperatura**

- Su congelador tiene un control para regular la temperatura. El control de temperatura está situado en la esquina inferior derecha.
- El control de temperatura incluye las siguientes posiciones: Min, Max y OFF. Ajuste el control de la temperatura a la posición que mejor se adapte a sus necesidades.
- Para apagar el congelador off, gire el control de temperatura a "OFF".

### **NOTAS:**

- Girar el control de temperatura a la posición "OFF" detiene el enfriamiento pero no desconecta la energía al congelador.
- Si la unidad está desconectada, pierde potencia o se apaga, espere de 3 a 5 minutos antes de reiniciarla. Si usted intenta encenderla antes de este tiempo de retardo, el congelador no arrancará.
- Almacenar grandes cantidades de alimentos disminuirá la eficiencia de enfriamiento del aparato.
- Si desea ajustar el termostato, ajústelo una unidad numérica cada vez. Permitir varias horas para que la temperatura se estabilice entre ajustes.

### **Descongelando su Congelador**

- ¿Cuándo? Para la operación más eficiente y el consumo de energía mínimo, descongele el congelador cuando la escarcha en las paredes del congelador sobrepase 1/4 de pulgada de grosor.
- Elija un momento en que el contenido de alimentos congelados sea bajo.

### **CUIDADO**

**No use agua hirviendo para descongelar el congelador porque puede dañar las piezas de plástico. Adicionalmente, nunca utilice un instrumento afilado o metálico para remover la escarcha, ya que puede dañar el aparato o la tubería de enfriamiento y anular la garantía.**

- Retire los alimentos del congelador y colóquelos en un refrigerador para evitar que se dañen.
- Gire el termostato a la posición "OFF".
- Desenchufe el congelador. La luz verde indicadora de encendido se apaga.

- Durante la descongelación, el hielo se derrite en el gabinete.
- Retire el tapón de desagüe en el piso del congelador halándolo hacia afuera.
- Coloque un recipiente poco profundo fuera de la salida del desagüe. El agua de descongelación se drenará hacia afuera.
- Revise la bandeja de vez en cuando para evitar que se desborde.
- Limpie el interior del congelador.
- Reponga el tapón de desagüe.
- Coloque el termostato en la posición deseada.
- Después de enchufar el aparato a un tomacorriente de pared, permita que la unidad se enfríe durante 2-3 horas antes de colocar los alimentos en el congelador nuevamente.
- Coloque nuevamente los alimentos en el congelador.

### **CONSEJO UTIL:**

La descongelación generalmente tarda un par de horas. Dejar la puerta abierta ayudará a acelerar el proceso. Adicionalmente, verter agua caliente (no hirviendo) sobre el hielo y la escarcha acelera la descongelación. Si decide usar un raspador - por favor, tenga precaución y utilice un raspador de plástico – para no dañar el congelador y anular su garantía.

### **El Compartimiento Congelador**

- Este compartimiento está diseñado para el almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados. El tiempo de almacenaje es hasta tres meses.
- El periodo de almacenamiento de alimentos congelados varía y no se debe exceder el tiempo de almacenamiento recomendado. Siga las instrucciones de cuidado de alimentos congelados cuando descongele el congelador.
- Los alimentos congelados empacados comercialmente deben almacenarse de acuerdo a las instrucciones del fabricante de alimentos congelados para un congelador de tres estrellas.
- Coloque los alimentos congelados en el congelador lo más rápidamente posible después de la compra. Si hay instrucciones en el paquete, sígalas cuidadosamente respetando los períodos de almacenaje.
- La puerta del congelador puede romperse debido a la acumulación excesiva de hielo. Descongele el congelador cuando el hielo alcance  $\frac{1}{4}$  de pulgada de espesor.
- La cesta de almacenaje está diseñada organizar los artículos con forma irregular. Para acceder a otros paquetes dentro del congelador, simplemente deslice la canasta a un lado, o retírela.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Limpiando su Congelador

- Luego de instalar su nuevo equipo, se recomienda limpiarlo cuidadosamente con regularidad.
- Gire el control de temperatura a la posición "OFF", desenchufe el congelador, retire los alimentos y la cesta para alimentos.
- Lave el interior con un paño húmedo caliente con solución de agua y bicarbonato de sodio. La solución debe ser aproximadamente 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en un litro de agua.
- Lave la canasta con una solución detergente suave. Asegúrese de mantener la junta de la puerta (sello) limpia para mantener la unidad funcionando eficientemente.
- El exterior del congelador debe limpiarse con un detergente suave y agua tibia.
- Seque el interior y el exterior con un paño suave.
- Aspire las bobinas del condensador cuando estén sucias o polvorosas.
- Se recomienda limpiar la unidad cada vez que se descongele para ayudar a mantenerla libre de olores y funcionando eficientemente.

### Planeando una Vacación Programada

- Retire todos los alimentos.
- Desenchufe el congelador.
- Limpie el congelador.
- Deje la puerta ligeramente abierta para evitar la posible formación de condensación, moho o malos olores.
- Tenga cuidado con los niños. La unidad no debe ser accesible para los niños.
- **Vacaciones cortas:** deje el congelador en funcionamiento durante vacaciones de menos de tres semanas.
- **Vacaciones prolongadas:** Si el equipo no se va a usar por varios meses, retire todos los alimentos y desenchufe el cable de alimentación. Limpie y seque el interior. Para evitar la formación de olor y moho, deje la puerta ligeramente abierta, bloqueándola abierta si es necesario o remueva la puerta.

### Moviendo su Congelador

- Retire todos los alimentos.
- Asegure firmemente con cinta todos los elementos sueltos dentro del congelador.
- Retire los rodillos para evitar daños.
- Asegure las puertas cerradas con cinta adhesiva.
- Asegúrese de que el congelador se mantiene en posición horizontal durante el transporte.



### **Consejos para el Ahorro de Energía**

- El congelador debe estar ubicado en la zona más fresca de la sala, lejos de aparatos que produzcan calor o ductos de calefacción y de la luz solar directa.
- Deje enfriar los alimentos a temperatura ambiente antes de colocarlos en el congelador. Sobrecargar el congelador fuerza el compresor a funcionar de más. Los alimentos que se congelan lentamente pueden perder calidad, o estropearse.
- Asegúrese de envolver los alimentos adecuadamente y seque los envases antes de colocarlos en el congelador. Esto reduce la acumulación de escarcha en el congelador.
- La canasta de almacenaje del congelador no debe ser forrada con papel de aluminio, papel encerado o toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación de aire frío, haciendo menos eficiente el congelador.
- Organice y etiquete los alimentos para reducir los tiempos de apertura de la puerta y búsquedas extendidas. Saque todos los elementos que necesite a la vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

### **PROBLEMAS CON SU CONGELADOR**

Usted puede resolver muchos problemas frecuentes del congelador, y ahorrar el costo de una llamada de servicio. Pruebe las sugerencias a continuación para ver si puede solucionar el problema antes de llamar a servicio técnico.

## GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
Congelador no funciona.	No está conectado. Se ha disparado un breaker o se ha fundido un fusible. El control de temperatura del congelador está en OFF””.
Compresor se enciende y apaga muy frecuentemente.	La temperatura de la habitación es más caliente de lo normal. Se ha agregado una gran cantidad de alimentos en el congelador. La puerta se ha abierto demasiado a menudo. La puerta no está completamente cerrada. El control de temperatura no está bien colocado. La junta de la puerta no sella correctamente. El congelador no tiene los espacios correctos alrededor. El congelador se ha desconectado recientemente por un período de tiempo. Son necesarias cuatro horas para que el congelador enfríe normalmente.
Temperatura dentro del compartimiento está muy caliente.	Control de temperatura se encuentra demasiado caliente. Gire el control a una posición más fría y permitir varias horas para que se establezca la temperatura. Puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia. Aire caliente entra en el congelador cada vez que se abra la puerta. Abra la puerta menos a menudo. La puerta no está cerrada completamente. Junta de la puerta no sellar correctamente. Una gran cantidad de comida caliente o tibia podría haber almacenado recientemente. Espere hasta que el congelador ha tenido la oportunidad de alcanzar la temperatura seleccionada para poner comida en el interior. El congelador recientemente se ha desconectado durante un período de tiempo. Cuatro horas son necesarias para el congelador para enfriar.
Temperatura dentro del compartimiento está muy fría.	El control de temperatura está demasiado frío. Gire el control a una temperatura menos fría y permita varias horas para que se establezca la temperatura.
Sonido como de crujido cuando el compresor arranca.	Las piezas de metal se expanden y contraen, como en tuberías de agua caliente. Esto es normal. El sonido se nivelará o desaparecerá cuando el congelador siga funcionando.
Sonido de gorgoteo o goteo, como de agua hirviendo	El refrigerante (utilizado para enfriar el congelador) está circulando a través del sistema. Esto es normal.
Vibraciones.	Asegúrese de que el congelador esté nivelado. El piso está disperejo o débil. El congelador se mece en el piso cuando se mueve un poco. Asegúrese de que el suelo soporte adecuadamente el congelador. Nivele el congelador colocando cuñas de madera o metal en las patas. El congelador está tocando la pared. Nivele nuevamente el congelador y aléjelo de la pared. Consulte las “Instrucciones de Instalación”.
Se forma humedad dentro de las paredes del congelador.	El clima es caliente y húmedo y esto aumenta la tasa interna de acumulación de escarcha. Esto es normal. La puerta está ligeramente abierta. La puerta se mantiene abierta por mucho tiempo, o se abre con demasiada frecuencia. Abra la puerta menos a menudo. La puerta no está sellada correctamente.
Se forma humedad fuera del congelador.	La puerta está ligeramente abierta, causando que el aire frío del interior del congelador se junte con el aire húmedo caliente exterior.
La puerta no cierra correctamente.	El refrigerador no está ubicado en una superficie plana. La junta está sucia. La canasta está fuera de su lugar.

**ADVERTENCIA:**

Para evitar que niños puedan quedar atrapados en el congelador, antes de desechar o reciclar su congelador:

- Remueva las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse fácilmente.





Premium

Manual de uso y cuidado  
Precauciones importantes

Este producto es para uso doméstico únicamente.